Genre du	váhlaula		Marque de	fahrinua		Туре	*)	Modèle	Bordereau-type
		1	marquo ao	· inpiridae		1,100	*/	année	· N•
Camic (châssi		·	co 1 20 b						
			SAUR			2 DF		1965	4970
Caractéristiqu)F" sur	paroi fro	ntale Pla					oied du côté
de la dir				·	Carbi	urant di	esel	Nombre d	e cylindres 6
Constructeur	du chāssi			R, Arbon To			<u> </u>		
N° du châssis	frappé								rt avant **)
N° du moteur				vant sur b				Laquette	
Type du mote	ur CT 4	D - en	ligne, ve	rtical, OH	7, à inject	tion direc	te		
Position du m	ot. avant			sur échap					
Cylindrée	6'830) cm³	Frein de remo	rque air con	aprimé, 2 d	cond., dir	./indirect	Dimensio	ns ext. en mm *
Temps	4		Transmission	méc.synchi	ron. Treu	I/Cabest.		Longueur	
Refroidisseme	ent eau		Nombre vit. a	vant $4 \times 2 =$	= 8 Croc	het rem.	s.demande_	Largeur	-21300
Entrainement	arri	ère	Vitesse en 1'*	7,8	3 Vole	avant	1'930	Hauteur	2'555
Nombre d'axe	s	2	Vitesse en pri	ise dir. 83.0) Vole	arrière	1'711	Empattem	ent
Nombre de pi	ieus	6	Bloquage diffe	érentiel oui	Dian	. de braq.	*)	Porte à fa	ux arr.
.Frein à pied	à air	compr	imé, 2 cir	cuits, à ex	cpansion in	iterne, av	ec soupape	à pédale	• ·
Frein à main	mécar	nique,	à expansio	n interne,	assisté pa	ar air com	primé, sur	les roue	es arrière
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm
A vide	*)	*)	*)	Dimension	9.00-20	9.00-20		Longueur	
Charge utile	selon	carros	serie	Charge pneu	2'350	2'350		Largeur	
Total					Mul	iply		Hauteur	. •
Gar. de fabr.	5'000	10'000	11'500					Haut. ride	lles
Poids max. g	aranti pr. t	rain routi	er 31,5 t	***)	Nombre de	portes 2		Porte à fa	ux arr.
Direction: po	sition gav	uche ov	droite -s	.dem.assis	. Marque du	moteur SAU	RER	C.V. frein	120 DIN
Alésage		•	110		Course	120		C.V. imp	its 34.80
Forme de la c	arrosserie	•	cabine fer	mée, avance	ée				
Nombre de p	aces: tota		2	(avant	milieu	arr.)	Places de	bout

	Y 200 A			ction 4/-cl	_	-			
	x, asymét		 , .	AV= combinés avec feux de position (blanc)					
Feux de position 2/ sépa	rés, à cô	té phares		<u>binés avec</u>		(orange)		
Phare brouillard			Essule-glace	2/ air co	mprimé				
Feux arrières 2/ sous feux	stop + c	lignoteurs	Avertisseur	1/ électr	ique (1-to	n) + air c	omprimé		
	Ø 70 mm		Rétroviseur	2/ de cha	que côté s	ur charniè	res por		
Feu stop 2/ au-dessus	feux arr	ières	Indicateur de	vitesse km/	h·+ tachyg	raphe			
Eclairage Nº de contrôle 1/ à	gauche	combiné	Parties dang	ereuses .		•			
Phare marche arrière			<u> </u>			. •	•		
Equipement électr. 24	Volts (2	x 12 V)							
Mesure du bruit 88	bBà 2	'200 t/min	- Avertisseur	= 103 / 1	04 dB		•		
Observations et exceptions		· ·-							
*) Modèles : emp	attement	longueur	porte à faux	braquage	poids à	vide kg			
			A R	ø	AV.	AR	Total		
2 DF 34 3'4	00 mm	6'514 mm	1'550 mm	12.60 m	3'400	1'450	4'850		

2'160

16.00

**) No de châssis :	Lorsqu'il y a plusieurs lignes de chiffres, seul le nombre de 5 chiffres	
	non-interrompus est valable comme numéro de châssis.	

Poids max. garanti pr. train routier :

Doit être contrôlé lors de l'immatriculation. §) Equipement:

8'224 .

Arbon, 24.2.65 Lleu et date de l'expertise-type

4'500

La Commission d'expertise-type

51000

1'550

3'450

2 DF 45

	enre du véhicule Marque de fabrique				Тур	9 *)			Bordereau-type	
Camic	n			-			•	•	année	N° .
(châssi	is)		SAUR	ER .		2 D	F		1965	4970
Caractéristiqu	ies "2 .	DF" sur	paroi fro	ntale Pla	quette du	constru	cteur	vers l	e marchep	ied du côté
de la dir	ection				Carb	urant:	diesel		Nombre de	cylindres 6
Constructeur	du châssi	s AG Ad	olph SAURE	R, Arbon To	(CH)					:
N° du châssis	frappé	à dro	ite, à l'e	xtérieur du	longeron	au-des	sus ju	nelle .	AR ressor	t avant **)
Nº du moteur	frappé			vant sur b						
Type du mote	ur CT 4			rtical, OH						
Position du n				sur échap				lle, m	canique	
Cylindrée	6183	0 cm³		rque air cor						s ext, en mm *
Temps	4		Transmission	méc.synchi	on. Treu	I/Cabest.			Longueur	
Refroidissem	ent eau			vant 4 x 2 =		het rem.	8.de	nande	Largeur	2'300
Entraînement	arri	ère	Vitesse en 1"	7,8	3 Voie	avant	1'93)	Hauteur	2'555
Nombre d'axe	s	2 .	Vitesse en pri	se dir. 83.0) Voie	arrière	1'71	<u>. </u>	Empatteme	ent
Nombre de p	neus	6	Bloquage diff	érentiel oui	Dian	. de braq.	*) .	Porte à fai	ıx arr.
Frein à pied	à ai	r compr	imé, 2 cir	cuits, à ex	cpansion in	iterne,	avec s	upape	à pédale	
Frein à main	méca	nique,	à expansio	n interne,	assisté pa	ar air c	comprime	á, sur	les roue	s arrière
Poids	avant	art.	total	Pneumat.	avant	arr.			Dimension	s int. en mm
A vide	· *)	*)	*)	Dimension	9.00-20	9.00-2	20		Longueur	
Charge utile	selon	carros	serie	Charge pneu	2'350	2135	50		Largeur	
Total			•		Hul	iply			Hauteur	
Gar. de fabr.	5'000	10'000	11'500						Haut. ridel	les
Poids max. g	aranti pr. 1	rain routi	er 31,5 t	***)	Nombre de	portes 2	2		Porte à fai	ıx arr. `
Direction: po	sition ga	uche ou	droite -s	.dem.assis	. Marque du	moteur 💲	SAURER		C.V. frein	120 DIN
Alésage			110		Course]	120		C.V. impô	ts 34.80
Forme de la	carrosseri	6	cabine fer	mée, avance	ée					
Nombre de p	laces: tota	<u></u>	2.	(avant	milieu	arr.			Places det	out

§)	
Phares: marque 2/ GALEY 200 AR	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV= combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés, à côté phares	AR= combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard	Essule-glace 2/ air comprimé
Feux arrières 2/ sous feux stop + clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) + air comprimé .
Réflecteurs 2/ séparés Ø 70 mm	Rétroviseur 2/ de chaque côté sur charnières porte
Feu stop 2/ au-dessus feux arrières	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage Nº de contrôle 1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit 88 bB à 2'200 t/min -	- Avertisseur = 103 / 104 dB
Observations et exceptions	
*) Modèles : empattement longueur	porte à faux braquage poids à vide kg A R Ø AV AR Total
	10 CO 71400 314CO 419CO

1	*) Modèles :	empattement	longueur	porte à faux	braquage	poids à	vide kg	
		•	-	A R	ø	AV	AR	Total
	2 DF 34	3'400 mm	6'514 mm	1'550 mm	12.60 m	3'400	1'450	- 41850
	0.77.70	31000	71724	11060	13 ደበ	31400	1.1500	41900

- No de châssis : Lorsqu'il y a plusieurs lignes de chiffres, seul le nombre de 5 chiffres non-interrompus est valable comme numéro de châssis.
- ***) Poids max. garanti pr. train routier: 21,5 t à 15 %.
 - Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

La Commission d'expertise-type

5'000